

AVEC L'APPUI GÉNÉREUX DE



Société  
canadienne  
du cancer

FONDS D'EXCELLENCE EN RECHERCHE SUR LE CANCER DE

**J.D. IRVING LTÉE**



## Les valeurs de l'Atlantique. L'impact de l'Atlantique.

Votre investissement bénéficie les habitants de Bonavista, de Miramichi et de partout ailleurs dans la région.

Merci d'investir dans la recherche sur le cancer au Canada atlantique par l'entremise de la Société canadienne du cancer.

Nous vous sommes infiniment reconnaissants de votre soutien à la recherche sur le cancer au Canada atlantique.

Chaque année, environ 16 000 personnes reçoivent un diagnostic de cancer dans la région de l'Atlantique, qui affiche le taux d'incidence du cancer le plus élevé au pays (par 100 000 habitants). Bien que des progrès soient réalisés dans la détection et le traitement de tous les types de maladie, le cancer demeure un enjeu de santé important.

Merci de votre don à la Société canadienne du cancer (SCC). Grâce à votre don généreux au **Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Ltée** ou au programme de recherche national de la SCC, vous contribuez aux découvertes en redonnant à nos communautés et en soutenant certains des plus grands chercheurs dans le domaine du cancer au Canada atlantique.

## Vous mettez en lumière les percées dans la recherche sur le cancer.

Grâce à votre don au Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Itée, nous pouvons maintenant offrir des ressources aux scientifiques du Canada atlantique pour qu'ils puissent mener des projets de recherche parmi les plus novateurs et avant-gardistes au pays.

Chaque année, les demandes de subvention sont soumises à un processus rigoureux d'examen par les pairs afin de déterminer quels projets seront sélectionnés. En 2021, dans le cadre d'un appel spécial aux chercheurs basés précisément au Canada atlantique, nous avons accordé des subventions à 10 projets de recherche se déroulant dans trois provinces.

Nous avons aussi financé la participation de six scientifiques en début de carrière dans quatre provinces au programme de formation en recherche sur le cancer du Beatrice Hunter Cancer Research Institute.

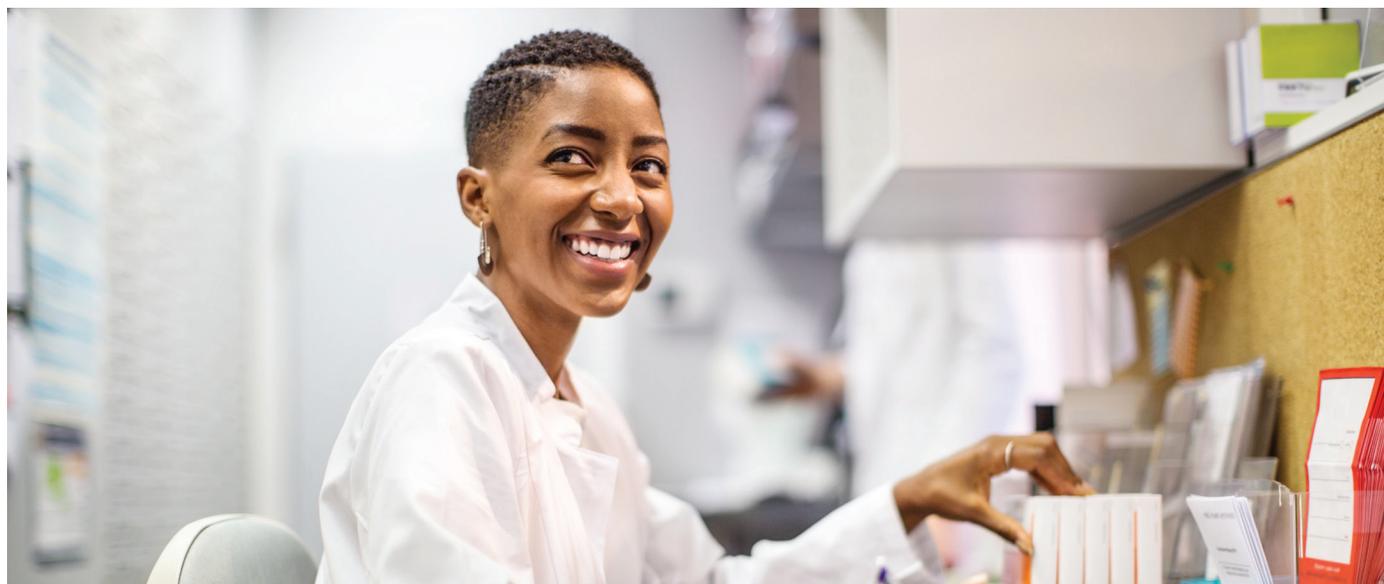


**2,5 M\$** ont été accordés par l'entremise du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Itée pour renforcer les capacités de recherche au Canada atlantique.

### En quoi se traduit concrètement votre soutien?

Les chercheurs du Canada atlantique sont maintenant plus nombreux à obtenir un financement dans un contexte concurrentiel, à améliorer leurs compétences en recherche, à contribuer à l'espace de recherche national sur le cancer et à augmenter le nombre de percées à long terme dans le domaine du cancer.

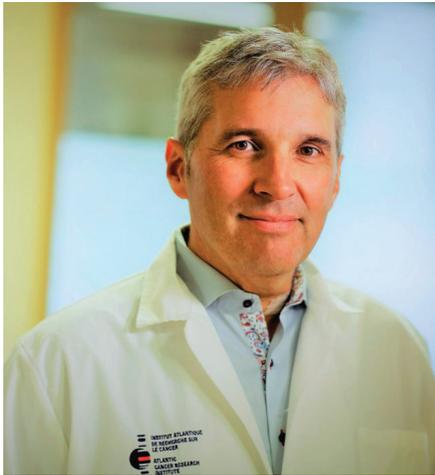
Ces chercheurs exceptionnels ont tous quelque chose en commun : ils sont déterminés à améliorer l'expérience des soins liés au cancer et à faire évoluer la détection de la maladie et des traitements pour les générations futures. Grâce à votre appui, c'est exactement ce qu'ils font. Les chercheurs présentés dans ce rapport font partie des nombreuses personnes qui travaillent fort pour agir contre le cancer.



# Une biopsie liquide peut-elle prédire la façon dont le cancer du poumon répondra à l'immunothérapie?

Chercheur principal : **D<sup>r</sup> Rodney Ouellette, Université de Moncton**

Projet recevant l'appui du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Ltée



L'immunothérapie s'avère une solution très prometteuse pour traiter le cancer du poumon, mais pour certains patients, elle ne fonctionne pas bien. Grâce à une Subvention de recherche du Canada atlantique, le D<sup>r</sup> Rodney Ouellette examine les différents mécanismes qui font que les tumeurs cancéreuses du poumon ne réagissent pas aux médicaments immunothérapeutiques.

Les cellules cancéreuses et immunitaires libèrent dans le sang de petites particules appelées vésicules extracellulaires, qui transmettent des messages au système immunitaire. Une équipe dirigée par le Dr Ouellette étudie les messages que transmettent les vésicules extracellulaires dans le sang de personnes atteintes d'un cancer du poumon afin de mieux comprendre la raison pour laquelle l'immunothérapie ne fonctionne pas toujours. À la lumière des conclusions tirées, de nouveaux moyens d'améliorer l'efficacité du traitement pourront être trouvés. Si ces travaux s'avèrent concluants, un test sanguin simple (ou « biopsie liquide ») pourra être offert afin d'aider un plus grand nombre de personnes à profiter de l'immunothérapie.

## À propos de ses débuts en recherche sur le cancer

« J'ai terminé ma formation en 1996 et à ce moment-là, de très bons centres de recherche étaient déjà en place dans la plupart des centres d'oncologie au Canada. Quand on m'a demandé de lancer un laboratoire à Moncton, j'ai constaté l'absence de projets de recherche en milieu hospitalier. J'ai défriché le terrain et je suis devenu un pionnier qui nous a menés là où nous sommes aujourd'hui à l'Institut atlantique de recherche sur le cancer. »

## À propos de l'impact de la recherche sur le cancer

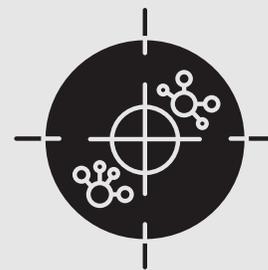
« Il est parfois difficile d'effectuer une biopsie ordinaire. Le patient n'est peut-être pas en bonne santé ou la tumeur est inaccessible. C'est plus facile pour le patient si on peut faire une prise de sang. Notre technologie nous a aussi permis d'étudier toutes sortes de diagnostics pour tenter de déterminer la façon dont une personne répond aux traitements et d'établir s'il y a rechute. »

## Raison pour laquelle le laboratoire se consacre aux biopsies liquides

« Il y a environ 20 ans, nous n'avions pas facilement accès à des échantillons de tissus pour la recherche, mais nous avons en revanche un bon accès à des échantillons de sang. Nous nous sommes alors demandé si le sang pouvait nous donner de l'information utile sur le cancer. Notre laboratoire est ainsi devenu un chef de file dans les biopsies liquides. »

## À propos de sa propre expérience sur le cancer

« En 2016, j'ai reçu un diagnostic de cancer du rein métastatique, puis en novembre 2021, un diagnostic de cancer de la prostate à risque élevé. Être atteint de cancer me fait voir l'expérience sous l'œil d'un patient et me fait aussi comprendre ce qu'est la vie avec la maladie. »



## Qu'est-ce que l'immunothérapie?

Notre système immunitaire a la capacité de repérer et de détruire les cellules cancéreuses. Ces cellules peuvent cependant se dissimuler et éviter d'être détruites. L'immunothérapie renforce et rétablit la capacité du système immunitaire à détecter et à combattre le cancer.

## Recherche sur le cancer au Canada atlantique

Grâce à l'appui du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Itée ainsi qu'aux subventions de recherche de la Société canadienne du cancer, des scientifiques et des cliniciens des quatre coins du Canada atlantique mènent des projets de recherche novateurs qui font avancer les choses. Voici quelques-uns d'entre eux. (Les projets mentionnés ont reçu du financement en date du 31 janvier 2022. Les noms marqués d'un astérisque (\*) indiquent que les titulaires ont obtenu une subvention du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Itée.)



**Patrick Murphy, Ph. D.\***

**Université de l'Île-du-Prince-Édouard**

Ouverture de la voie à des traitements novateurs pour le cancer du sein triple négatif



**Melanie Keats, Ph. D.\***

**Université Dalhousie**

Promotion de l'activité physique pour améliorer la qualité de vie des personnes atteintes de glioblastome



**Sheila Garland, Ph. D.**

**Université Memorial**

Développement d'une application pour aider les survivants du cancer à vaincre l'insomnie



**Marya Ahmed, Ph. D.**

**Université de l'Île-du-Prince-Édouard**

Utilisation des nanoparticules pour améliorer les traitements du cancer du sein



**Shashi Gujar, Ph. D.**

**Université Dalhousie**

Augmentation de l'efficacité des thérapies virales pour le cancer du poumon



**D<sup>re</sup> Nathalie St-Jacques\***

**Université Dalhousie**

Recherche de moyens de prévenir le cancer au Canada atlantique



**Gilles Robichaud, Ph. D.**

**Université de Moncton**

Étude d'une nouvelle façon de freiner la propagation du cancer du sein



**Sandra Turcotte, Ph. D.**

**Université de Moncton**

Élaboration d'un traitement ciblé pour le cancer du rein



**Morgan Langille, Ph. D.**

**Université Dalhousie**

Établissement de liens plus clairs entre le cancer et le microbiome sanguin (a reçu le soutien de la Société canadienne du cancer dans le cadre d'un partenariat avec la Fondation Hecht)

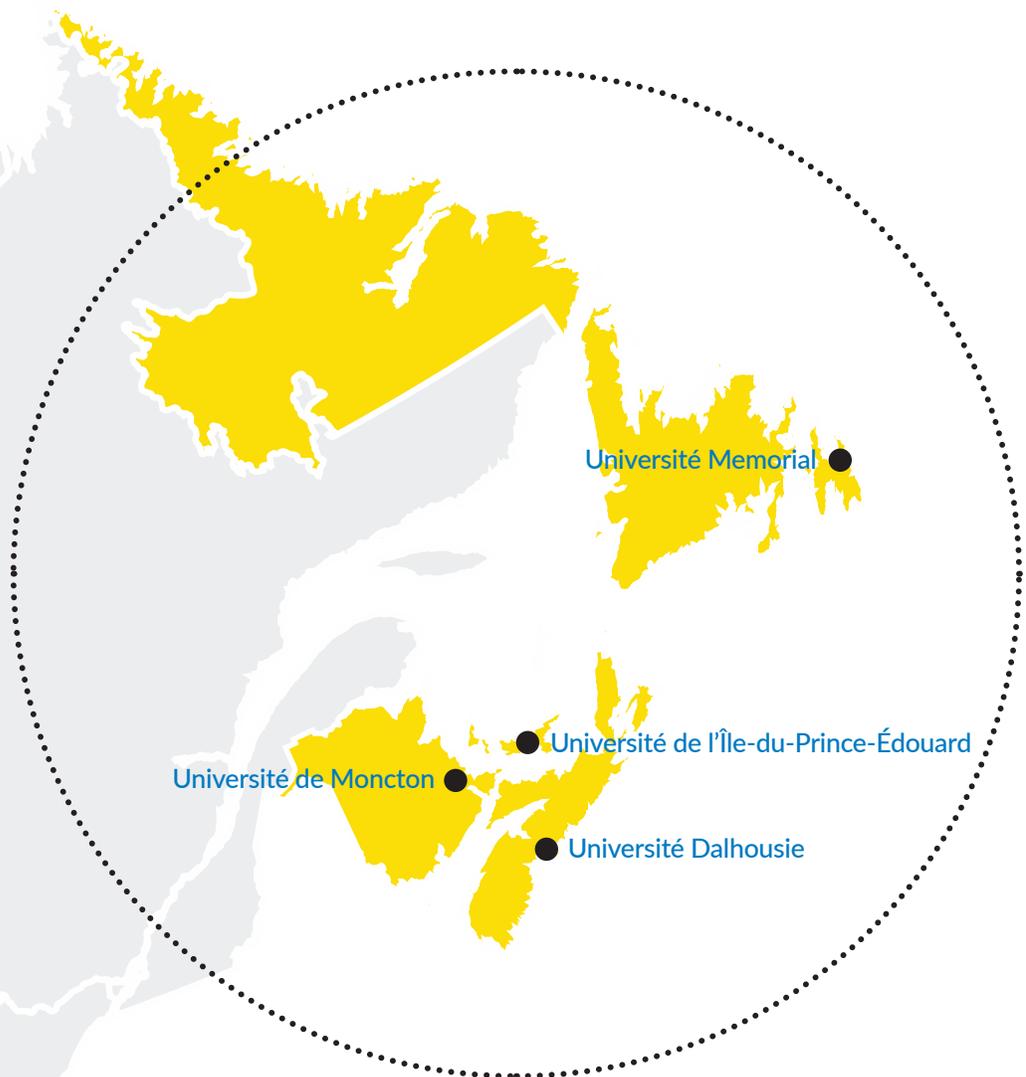
## Grâce à la philanthropie, tout est possible

Cet appel représente un investissement de trois ans dans des projets de recherche sur le cancer novateurs et uniques, ici même, au Canada Atlantique.

Notre comité d'examen par les pairs a reçu 51 demandes provenant de quatre provinces et a accordé des subventions à 10 projets.

(Huit d'entre eux ont reçu une subvention du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Itée et deux de la SCC.) Cela représente un investissement de 2,5 M\$ sur trois ans dans des projets de recherche sur le cancer novateurs et uniques, ici même dans le Canada atlantique.

Nous remercions de tout cœur J.D. Irving Itée pour son soutien généreux et sa confiance inébranlable en l'ingéniosité des chercheurs œuvrant dans le domaine du cancer au Canada atlantique. Nous remercions également tous les donateurs qui ont contribué aux Subventions de recherche du Canada atlantique. Vos dons sont le début de grandes choses ici même chez vous.



## La plaque tournante de la recherche sur le cancer au Canada atlantique

En tant que centre régional des soins liés au cancer dans les provinces de l'Atlantique, Halifax attire des cliniciens et des scientifiques à l'Université Dalhousie. Les quatre chercheurs suivants, tous basés à cette université, ont reçu une Subvention de recherche du Canada atlantique en 2021 en appui à leurs travaux visant à transformer les connaissances sur le cancer, ici même sur la côte est du Canada. Les noms marqués d'un astérisque (\*) indiquent que les titulaires en question ont obtenu une subvention du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Ltée.



**David Waisman, Ph. D.\***

### Ciblage d'une nouvelle protéine pour freiner la propagation du cancer

La propagation du cancer, connue sous le nom de métastase, est responsable de 90 % des décès par cancer. Une équipe dirigée par le chercheur David Waisman a identifié une protéine se trouvant sur la surface des cellules des tissus conjonctifs, la calréticuline (CRT). L'équipe tente de déterminer si la CRT joue un rôle essentiel dans la propagation de la maladie.



**Jean Marshall, Ph. D.\***

### Mise au point d'une nouvelle approche d'immunothérapie pour traiter le cancer de l'ovaire

La chercheuse Jean Marshall étudie une nouvelle forme d'immunothérapie pour traiter le cancer de l'ovaire. Son laboratoire travaille à la mise au point d'un traitement d'immunothérapie fondé sur les mastocytes, des cellules immunitaires qui tapissent la région abdominale, où le cancer de l'ovaire commence souvent à se propager.



**Jeanette Boudreau, Ph. D.\***

### Détermination du chaînon manquant dans l'immunothérapie du cancer du pancréas

Une équipe dirigée par la chercheuse Jeanette Boudreau cherche un moyen plus efficace de traiter le cancer du pancréas. Cette étude vise à tester l'efficacité d'un nouveau traitement d'immunothérapie basé sur les cellules tueuses naturelles. Si les résultats s'avèrent concluants, ce traitement pourrait améliorer la situation des personnes atteintes d'un cancer du pancréas.



**Paola Marignani, Ph. D.**

### Découverte de nouveaux biomarqueurs du cancer du sein chez les femmes noires

Grâce à l'appui du Fonds de recherche national de la SCC, ce projet exploite des technologies de laboratoire de pointe et l'intelligence artificielle.

### Hétérogénéité du cancer du poumon – une cellule à la fois

Recevant l'appui du fonds de recherche désigné Diane Campbell, ce projet vise à comprendre comment l'hétérogénéité d'une cellule tumorale peut être exploitée pour développer la médecine de précision.

*\*Lauréat d'une subvention de recherche du Canada atlantique du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Ltée.*

« Nos travaux visant à adapter un test d'urine facile à utiliser pour détecter le cancer du col de l'utérus pourraient vraiment changer la donne pour les communautés rurales et éloignées du Canada, ainsi que pour des endroits comme l'Inde, le Népal et l'Afrique subsaharienne. »

**D<sup>r</sup> James Bentley**, Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse

## Mise au point de soins plus personnalisés après des traitements contre le cancer

Chercheuse principale : **Robin Urquhart, Ph. D., Université Dalhousie**

Projet recevant l'appui du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Ltée



Les personnes qui terminent leurs traitements contre le cancer peuvent avoir besoin de soutien pour prendre en charge les effets secondaires tardifs et persistants. Par exemple, une personne pourrait avoir besoin de soins continus en raison d'un lymphœdème après une chirurgie mammaire ou de problèmes d'incontinence après des traitements contre le cancer du rectum. Au Canada, les oncologues s'occupent généralement de ces soins de suivi. Les données probantes démontrent cependant que cette pratique ne fonctionne pas de bien pour de nombreux patients et qu'elle est inefficace pour notre système de soins. Comment peut-on améliorer les soins prodigués à la suite de traitements contre le cancer?

Dans deux centres d'oncologie du Canada atlantique, une équipe dirigée par Robin Urquhart étudie une approche plus personnalisée en matière de soins de suivi afin de mieux répondre aux besoins individuels. En tenant compte des observations de survivants du cancer du sein, du cancer colorectal et du mélanome et de leurs fournisseurs de soins de santé, l'équipe étudiera la faisabilité des soins personnalisés.

Si les résultats s'avèrent concluants, ce projet pourrait améliorer la qualité de vie des personnes s'adaptant aux soins après leurs traitements et aider à déterminer les traitements ou les services qui conviennent à chaque personne.

### À propos de ses débuts en recherche sur le cancer

« La recherche sur le cancer m'a toujours intéressée. En effet, dans mon album de finissants du secondaire, j'ai écrit que j'allais devenir chercheuse dans le domaine du cancer. Mes deux parents sont décédés d'un cancer du pancréas dans la trentaine, alors le cancer a fait partie intégrante de mon enfance. »

### À propos de l'impact de la recherche sur le cancer au Canada atlantique

« Nous n'avons pas toujours les mêmes ressources que les grands centres, mais nos chercheurs sont exceptionnels. Nous examinons aussi des cas uniques qui offrent d'excellentes occasions de mieux comprendre le cancer. Par exemple, il n'y a pas de meilleur endroit au monde pour la recherche sur la génétique du cancer colorectal, grâce à l'accès unique à plusieurs générations au sein d'une famille. »

### Raison pour laquelle le laboratoire se consacre aux soins après cancer

« J'ai voulu devenir chercheuse, mais pas dans un laboratoire traditionnel, en raison des obstacles importants dont j'ai été témoin lorsque mes parents ont fait face au cancer. Pour bien des gens, l'accès à des soins est malheureusement l'un de ces obstacles. Lorsque mon père a reçu son diagnostic, il n'avait pas accès à un médecin localement et ma mère n'a tout simplement pas eu accès à des services de gestion de la douleur lorsqu'elle en a eu besoin. »

### À propos de sa propre expérience des soins liés au cancer

« J'ai perdu mes parents lorsque j'étais adolescente. Ça a été très difficile pour moi et pour mon frère. L'une des lacunes que j'ai pu constater personnellement dans les soins après cancer est l'accès à des services de santé mentale pour les patients, les familles et les proches aidants. Le stress énorme que vivent les familles est la raison pour laquelle je fais ce travail. »

## Un investissement axé sur l'avenir

Grâce à l'appui du Fonds d'excellence en recherche sur le cancer de J.D. Irving Ltée, plusieurs étudiants des cycles supérieurs et stagiaires inscrits au programme de formation en recherche sur le cancer (CRTP) du Beatrice Hunter Cancer Research Institute ont reçu des bourses pour poursuivre leurs travaux de recherche. Voici les récipiendaires pour l'année 2021-2022 :

- **Samlau Kutana**, M. Sc. en psychologie  
[Université Memorial](#)
- **Patrick Pearson**, M. Sc. en recherche et développement sur le cancer  
[Université Memorial](#)
- **Olivier Philips**, M. Sc. en biologie,  
[Université de l'Île-du-Prince-Édouard](#)
- **Kazeem Adefemi**, Ph. D. (santé communautaire et sciences humaines)  
[Université Memorial](#)
- **Raj Pranap Arun**, Ph. D. (pathologie)  
[Université Dalhousie](#)
- **Naeimeh Jafari**, Ph. D. (sciences bucco-dentaires appliquées)  
[Université Dalhousie](#)

# Votre grande générosité change l'avenir du cancer – et a un impact profond sur les familles et les communautés du Canada atlantique. Merci.

---

« Le soutien de la CCS est essentiel à nos projets de recherche, qui ont pour but d'améliorer la situation des patients, par exemple la longévité et la qualité de vie. Sans ce financement, une grande partie de notre travail ne serait tout simplement pas possible. »

## **Dr Anthony Reiman**

Titulaire de la chaire de recherche de la Société canadienne du cancer à l'Université du Nouveau-Brunswick

AVEC L'APPUI GÉNÉREUX DE



Société  
canadienne  
du cancer

FONDS D'EXCELLENCE EN RECHERCHE SUR LE CANCER DE

**J.D. IRVING LTÉE**



J.D. IRVING, LIMITED

No d'organisme de bienfaisance enregistré : 118829803 RR 0001

© Société canadienne du cancer, 2022.